V. NOTICES OF BOOKS.

NOTES ON BUDDHIST BAS-RELIEFS. By SERGE D'OLDENBOURG. 4to, pp. 28. (St. Petersburg, 1895.)

This work forms a part of the publications of the Faculty of Oriental Languages at St. Petersburg, and the pages of the separate offprint are numbered 337-365. In it the learned author passes in review the bas-reliefs and paintings at Bharhut, Ajanta, and Boro Budur. The text is, unfortunately, in Russian, but, with the help of Mr. Ross, I have been able to make out the results arrived at. These are as follows:—

Bharhut.

Pl. xviii.	Vidhūra Paṇḍita Jātaka 542.
„ xxv.	1. Ruru Jātaka 482. ¹
	2. Kakkāṭa Jātaka 267.
	3. Episode of Maha Ummagga Jātaka.
	4. Mughapakkha Jātaka.
„ xxvi.	5. Latukikā Jātaka 357.
	6. Chaddanta Jātaka 514.
	7. Alambusa Jātaka 523.
	8. Aṇḍabhūta Jātaka 62.
„ xxvii.	9. Kurunga-miga Jātaka 206.
	10. Sandhibheda Jātaka 349.
	11. Nacca Jātaka 32.
	12. Bhaḷlāṭiya Jātaka 504. ²
	13. Asadisa Jātaka 181.
„ xxxiii.	4. Mahā-kapi Jātaka 407.
„ xli.	1, 3. Camma-sāṭaka Jātaka 324.
„ xliii.	2, 8. Miga-potaka Jātaka 372.

¹ This is rather the Nigrodha Miga Jātaka No. 12, as is clear from the doe in the front of the scene laying her head on the block (as pointed out already in my "Buddhist Birth Stories," 1880, p. cii).

² As this is called Kinnara Jātaka on the stone, the Canda Kinnara Jātaka No. 465 may also be compared, especially as it is also illustrated at Buddha Gayā (Rāj. Mitra, pl. xxxiv, fig. 2).

Pl. xlv.	2. Mahā-janaka Jātaka 539.
„ xlv.	5. Ārāma-dūsaka Jātaka 46 and 268.
	7. Kapota Jātaka 42.
„ xlv.	2. Dabbha-puppha Jātaka 400.
	8. Dūbhiya-makkaka Jātaka 174.
„ xlvii.	3. Sujāta Jātaka 352.
	5. Kukuṭa Jātaka 383.
„ xlviii.	2. Makhā-deva Jātaka 9.
	7. Bhisa Jātaka 488.

There are twenty-five bas-reliefs almost certainly illustrative of Jātaka stories which still remain unidentified. Of the above twenty-six identifications, eighteen were given in the list appended to my "Buddhist Birth Stories"; the remaining eight have been discovered by various scholars since.

Ajanta.

Some of the paintings described by Burgess, in the Ninth Report of the Archæological Survey of Western India (Bombay, 1879), are identified as follows:—

p. 32. Cave	ii. Nos.	8, 9. Māha-haṃsa Jātaka 534.
38.	ii.	27. Ruru Jātaka 482.
47.	ix.	1. Siri Jātaka 499.
50.	x.	Chaddanta Jātaka 514.
65.	xvii.	19. Mahā-haṃsa Jātaka 534.
66.	xvii.	22-24. Vessantara Jātaka.
67.	xvii.	25. Mahā-kapi Jātaka 516.
70.	xvii.	26, 27. Māti-posaka Jātaka 455.
71.	xvii.	38. Sāma Jātaka.
71.	xvii.	39. Mahiṣa Jātaka 278.
75.	xvii.	54. Siri Jātaka 499.
81.	ii.	outside. Khantivāda Jātaka 313.

Boro Budur.

The following plates in the magnificent series of reproductions in line engraving of the bas-reliefs at this ruin,

published by the Dutch Government, are also identified with certain Jātakas in the Jāataka Mālā, as shown by the following table :—

PLATES.

cxviii.	16. The Merchant takes his Food.	} 4. Çreṣṭhi.
	17. Hell. Pratyekabuddha.	
	18. Pratyekabuddha flies away.	
cxix.	24. Wild Beasts bring Gifts to Indra.	} 6. Çaçā.
	25. The Hare prepares to throw itself into the Fire.	
cxli.	31. }	
	32. } Five Frogs (?) and the Shepherd.	} 8. Maitribala.
	33. }	
cxlii.	34. } Emperor Maitribala and the Frogs (?).	
	37. The Elephant is given over.	} 9. Viçvantara.
	38. The Children of Viçvantara.	
	39. The Frogs (?) carry off Viçvantara.	
cxlvi.	48. Unmādayantī is offered as wife to the Emperor.	} 13. Unmādayantī.
	49. The Emperor's Envoy and the Unmādayantī.	
	50. The Envoy gives the "reconing" to the Emperor.	
cxlvii.	51. Meeting of the Emperor with the Unmādayantī.	} 14. Supārāga.
	52. The Merchants on the Sea.	
cxlviii.	56. Fish in the Lake before the Rain.	
	57. Fish after the Rain.	} 15. Matsya.
	58. The Quail in the Nest at the time of the Fire.	
cxlix.	59. Indra before the Emperor, with a Jar.	
		17. Kumbha.

cli.	65. }	} The Hermit in the Wood.	} 18. Bisa.
	66. }		
clii.	68. Indra.		
cliii.	73. Man and Woman go out into the Wood.	} 21. Cadda- bodhi.	
	74. The Emperor in the Wood.		
	75. The Hermit carries the Woman off. ¹		
cliv.	77. Swans on the Lake.	} 22. Hamsa.	
	78. They tell the Emperor about the Swans.		
	78. Hunter takes some Swans.		
clv.	81. Interview of the Swan with the Emperor. [A fragment.]		
clvii.	90. The Emperor rides out to Hunt.	} 25. Çarabha.	
	91. The Emperor in the Gorge.		
	92. Çarabha carries the Emperor through.		
clviii.	93. Çarabha's Farewell.		
clix.	95. Wild Beasts in the Wood.	} 26. Ruru.	
	96. The Drowned (men) and Ruru.		
	97. The Emperor in the Wood.		
	98. Ruru's Sermon.		
clx.	99. } Fruit is brought to the	} 27. Mahā-kapi.	
	100. } Emperor (?).		
	101. The Emperor prepares to look for the Fruit.		
	102. The Apes save themselves in Flight.		
clxi.	103. The Sleeping Emperor.	} 28. Kṣānti.	
	104. The Emperor in search of Wives.		
clxiii.	111. Brahma reads the Sermon to the Emperor.	} 29. Brahma.	

¹ Or *vice-versâ*.

clxiv.	112. The Elephant and one of the Travellers.	} 30. Hasti.
	113. The Travellers.	
	114. The Elephant makes ready to throw itself down.	
	115. The Travellers do honour to the remains of the Elephant.	
clxv.	116. Sutasoma and the Brahmin.	} 31. Sutasoma.
	117. Saudāsa carry off Sutasoma.	
	118. Sutasoma listens to the maxims of the Brahmin.	
	119. Sutasoma reads the Sermon to Saudāsa and the Prince.	
clxvi.	120. Birth of the Prince.	} 32. Ayogaha.
	123. Expedition of the Prince.	
clxviii.	127. The Prince becoming a Hermit.	
clxix.	129. The Ape and the Ox.	} 33. Mahiṣa.
	130. The Frog asks the Ox why he tolerates the Ape?	
	132. The Frog listens to the Ox's Sermon.	
clxx.	134. The Lion who has a bone in his throat.	} 34. Çatapattra.
	135. The Woodpecker extracts the bone from the Lion's throat.	
	136. The Woodpecker converses with the Lion.	

There is no need to apologize for reproducing in a form more accessible than the Russian original these very interesting results of Prof. Serge D'Oldenbourg's work. To make, in the absence of any guiding inscriptions, such identifications as these, requires rare gifts of attention and of memory; and the results here set forth show the only way along which the many still unidentified bas-reliefs can be explained.

RH. D.